

# Kṛti : “dēvī brōva samayamidē”

Śyāmā Śāstri

March 17, 2010

**Rāgā:** cintāmaṇi  
**Ārōhaṇa:** S g R g M g R g P M P D n Ś  
**Avarōhaṇa:** Ś n d P M g R S

**Tālā:** ādi

## Pallavi:

*dēvī brōva samayamidē  
ati vēgamē vaci  
nā vetalu dīrcci karuṇīncavē  
śankari kāmākṣi*

देवी ब्रोव समयमिदे  
अति वेगमे वच्चि  
ना वेतलु दीर्च्चि करुणिंचवे  
शंकरि कामाक्षि

## Caraṇam 1:

*lōka janani nāpai daya lēdā nēdā suḍu gādā  
śrī kāñcī viharīṇī kalyāṇī  
ēkāmbreśvarunipriya bhāmayaiyunna-  
nīkēmammā entō bhāramā vinumā nā talli  
(dēvī)*

लोक जननी नापै दय लेदा नेदा सुडु गादा  
श्री काँची विहारिणी कल्याणी  
एकाम्बेश्वरुणिप्रिय भामयैयुन्न-  
नीकेमम्मा एन्तो भारमा विनुमा ना तल्लि  
(देवी)

## Caraṇam 2:

*śyāmakṛṣṇuni sōdari kaumāri bimbādari gauri  
hēmā pāhi lalitē paradēvatā  
kāmākṣī ninuvinā bhūmilō prēmatō  
kāpādēvar-evarunnārammā nannu<sup>1</sup>  
(dēvī)*

श्यामकृष्णुनि सोदरि कौमारि बिंबादरि गौरि  
हेमा पाहि ललिते परदेवता  
कामाक्षी निनुविना भूमिलो प्रेमतो  
कापादेवरेवरुन्नारम्मा नन्नु  
(देवी)

<sup>1</sup>“nannu” works linguistically when repeating the phrase, but doesn’t seem to connect back to “dēvī...”.

## References

1. Recorded performance by Shri K. V. Narayanaswamy (primary)
2. [http://www.medieval.org/music/world/carnatic/lyrics/TKG/devi\\_brova\\_samayamide.html](http://www.medieval.org/music/world/carnatic/lyrics/TKG/devi_brova_samayamide.html) ([go there](#))

## Lyrics as given in ref 2

- Pallavi: *dēvī brōva samayamidē  
ati vēgamē vacci  
nā vetalu dīrcci karuṇiṇcavē  
śankari kāmākṣi*
- Caraṇam 1: *lōka jananī nāpai dayalēdā māyamma nēdā suḍu gādā  
śrī kāñcī vihāriṇī kalyāṇī  
ēkāmbreśvarunipriya bhāmayaiyunna-  
nīkēammā entō bhāramā vinumā nā talli  
(dēvī)*
- Caraṇam 2: *rēpu māpani ceppitē nē vinanu  
dēvi ika tālanu nēnu  
ī proddu dayacēyavē kṛpajūḍavē  
nī padāmbujamulē madilō sadā yeñci  
nīprāpu kōriyunnānammā mudamutō mā talli  
(dēvī)*
- Caraṇam 3: *śyāmakṣṇuni sōdari kaumāri śankari bimbādari gauri  
hēmācalajā lalitē paradēvatē  
kāmākṣī ninuvinā bhūmilō prēmatō  
kāpādēvar-evarunnārammā nā talli  
(dēvī)*

---

Ref 2 says “nā talli” instead of “nannu”, which seems correct by language, meaning “who can protect me like you, my mother”. (Kumar)